



Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
«Национальный исследовательский университет ИТМО» (Университет ИТМО)

Порядок получения образования на иностранном языке в соответствии с  
образовательной программой и определения языка образования  
ЛНАОБУЧ-СМК-03-72-2025  
страница 1 из 6

Приложение  
к решению Президиума Ученого совета Университета ИТМО  
протокол от от «09» 09 2025 г. №1

**ПОРЯДОК**  
**ПОЛУЧЕНИЯ ОБРАЗОВАНИЯ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ**  
**В СООТВЕТСТВИИ С ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММОЙ**  
**И ОПРЕДЕЛЕНИЯ ЯЗЫКА ОБРАЗОВАНИЯ**

код идентификации документа:

ЛНАОБУЧ-СМК-03-72-2025

Версия 2.0

<b>itmo</b>	Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
	федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Национальный исследовательский университет ИТМО» (Университет ИТМО)
	Порядок получения образования на иностранном языке в соответствии с образовательной программой и определения языка образования ЛНАОБУЧ-СМК-03-72-2025 страница 2 из 6

## СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.....	3
ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ.....	6
УЧЕТ МНЕНИЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ.....	7

<b>ITMO</b>	Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
	федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Национальный исследовательский университет ИТМО» (Университет ИТМО)
	Порядок получения образования на иностранном языке в соответствии с образовательной программой и определения языка образования ЛНАОБУЧ-СМК-03-72-2025 страница 3 из 6

## ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Настоящий Порядок разработан на основании частей 1, 2, 5 и 6 статьи 14, части 2 статьи 60 Федерального Закона «Об образовании в Российской Федерации» от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ, на основании абзаца 4 пункта 12 Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденного Приказом Минобрнауки России от 06.04.2021 №245, а также особенности разработки и реализации программ бакалавриата, программ специалитета, программ магистратуры (далее - ОП) на иностранном языке.

2. Образовательная деятельность в Университете ИТМО осуществляется на государственном языке Российской Федерации – русском языке, а также на иностранных языках.

3. ОП могут реализовываться полностью на русском языке, полностью на иностранном языке или в смешанном формате - частично на иностранном языке.

4. В рамках ОП, реализуемой в смешанном формате: частично на русском и иностранном языках, возможно освоение обучающимся ОП полностью на иностранном языке в случае выбора им учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практик (далее совместно - "дисциплина"), реализующихся на иностранном языке.

5. При открытии новой ОП решение о языке ее реализации принимается образовательным структурным подразделением Университета ИТМО, разрабатывающим и реализующим данную ОП. При этом признак реализации в смешанном формате указывается только в случае наличия возможности освоения обучающимися полностью трека на иностранном языке.

6. Зачисление на образовательную программу, реализуемую полностью или частично на иностранном языке, производится в порядке, установленном локальными нормативными актами Университета ИТМО.

7. Независимо от языка реализации ОП ее разработка и утверждение осуществляется в порядке, установленном локальными нормативными актами Университета ИТМО.

8. Название ОП, реализуемой полностью или частично на иностранном языке, состоит из русскоязычного и англоязычного названий. В зависимости от языка реализации ОП возможны следующие варианты названий:

<b>ITMO</b>	Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
	федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Национальный исследовательский университет ИТМО» (Университет ИТМО)
	Порядок получения образования на иностранном языке в соответствии с образовательной программой и определения языка образования ЛНАОБУЧ-СМК-03-72-2025 страница 4 из 6

Реализация на русском - название ОП отображается только на русском языке.

Реализация на английском - название ОП отображается "**название на английском / название на русском**".

Реализация русский / английский название ОП отображается "название на русском / название на английском".

Примеры:

- язык реализации ОП русский: “Аналитика данных”
- язык реализации ОП русский/английский: “Прикладная оптика / Applied Optics”
- язык реализации ОП английский: “Chemistry and Artificial Intelligence / Химия и искусственный интеллект”

9. Информация об образовательной программе и языке ее реализации размещается на официальном сайте Университета ИТМО в сети «Интернет», а также в электронной информационно-образовательной среде Университета ИТМО.

10. Название дисциплин, практик и ГИА, реализуемых на английском языке, указывается и отображается в формате "название на английском / название на русском".

11. Рабочие программы дисциплин, реализуемых на английском языке, а также программы практики и ГИА для ОП, реализуемых в смешанном формате с возможностью получения образования полностью на английском языке, оформляются на английском языке, в том числе оценочные материалы к ним. Рабочие программы дисциплин, практик и программы ГИА для ОП, реализуемых на другом иностранном языке, а также оценочные материалы к ним могут оформляться на русском, английском или другом иностранном языке по решению руководителя ОП.

12. Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация по дисциплинам, реализуемым на иностранном языке, а также практики и ГИА для ОП, реализуемых в смешанном формате с возможностью получения образования полностью на иностранном языке, в том числе задания и учебные работы обучающегося, выполняются и проводятся на соответствующем иностранном языке.

13. Документы об образовании и о квалификации (диплом бакалавра, диплом специалиста, диплом магистра) оформляются на государственном языке Российской Федерации. Приложения к указанным документам оформляются на

	Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
	федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Национальный исследовательский университет ИТМО» (Университет ИТМО)
	Порядок получения образования на иностранном языке в соответствии с образовательной программой и определения языка образования ЛНАОБУЧ-СМК-03-72-2025 страница 5 из 6

государственном языке Российской Федерации.

14. В случае, если ОП полностью или частично освоена на иностранном языке, в приложении к документу об образовании и о квалификации (диплом бакалавра, диплом специалиста, диплом магистра) по заявлению студента может быть указан язык освоения ОП.

15. При освоении ОП в полном объеме на иностранном языке выпускная квалификационная работа выполняется на иностранном языке. Процедура государственной итоговой аттестации, итоговой аттестации проводится на иностранном языке.

16. В случае, если ОП частично освоена на иностранном языке, выполнение выпускной квалификационной работы и процедура государственной итоговой аттестации, итоговой аттестации осуществляются на иностранном языке по заявлению студента. Заявление студента согласуется руководителем ОП.

17. В случае выполнения выпускной квалификационной работы и проведения процедуры государственной итоговой аттестации, итоговой аттестации на иностранном языке руководитель ОП подбирает кандидатуры членов ГЭК, владеющих иностранным языком на уровне, достаточном для оценки готовности обучающегося к решению профессиональных задач.

<b>ITMO</b>	Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
	федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Национальный исследовательский университет ИТМО» (Университет ИТМО)
	Порядок получения образования на иностранном языке в соответствии с образовательной программой и определения языка образования ЛНАОБУЧ-СМК-03-72-2025 страница 6 из 6

## ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ

Должность	Подпись	И.О.Ф.
Директор по стратегическому развитию		Д.К. Козлова
Председатель УМС		А.А. Шехонин
Начальник Департамента образовательной деятельности		А.Ш. Багаутдинова
Начальник Управления проектирования и реализации образовательных программ		В.Г. Андрусенко
Заместитель начальника юридического управления		М.А. Ермакова

Разработал:  
 Директор офиса  
 сопровождения образовательных программ

Е.А. Сычева

<b>ITMO</b>	Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
	федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Национальный исследовательский университет ИТМО» (Университет ИТМО)
	Порядок получения образования на иностранном языке в соответствии с образовательной программой и определения языка образования ЛНАОБУЧ-СМК-03-72-2025 страница 7 из 6

## УЧЕТ МНЕНИЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Представительный орган обучающихся	Дата и номер протокола	Мнение представительного органа обучающихся
Совет обучающихся Университета ИТМО		
Первичная профсоюзная организация студентов и аспирантов Университета ИТМО		

<b>ITMO</b>	Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
	федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Национальный исследовательский университет ИТМО» (Университет ИТМО)
	Порядок получения образования на иностранном языке в соответствии с образовательной программой и определения языка образования ЛНАОБУЧ-СМК-03-72-2025 страница 8 из 6

## ЛИСТ УЧЕТА ИЗМЕНЕНИЙ

Каждый лист данного Положения имеет сквозную нумерацию.

При внесении изменений в документ, выпускается новый документ с повышением версии (1.0 - на 2.0, 2.0 - на 3.0 и т.д.).